CALZATURA DA LAVORO
GASTALDI COD. WS600

COLORE: MARRONE CON LACCI VERDI O MARRONI - EN ISO 20347:2022+A1:2024 O2 SR FO

IT **INDICAZIONI TECNICHE SU CALZATURE DA LAVORO NON ANTINFORTUNISTICHE**

Le calzature di sicurezza sono state sottoposte ad un test CE in conformità alle norme europee di sicurezza presso SGS Fimko Oy (Notified Body 0598), Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, conformi alle norme EN ISO 20347:2022+A1:2024.

EN ISO 20347:2022+A1:2024: Caratteristiche delle calzature da lavoro. Queste calzature differiscono da quelle di sicurezza per il non essere provviste de puntale di protezione contro traumi e/o fratture.

VESTIBILITÀ E TAGLIA

Per indossare e rimuovere il prodotto, slacciare sempre completamente i sistemi di chiusura. Indossare esclusivamente calzature della misura corretta. Prodotti troppo larghi o troppo stretti possono limitare i movimenti e non garantiscono un livello di protezione ottimale. La taglia del prodotto è indicata sullo stesso.

MARCATURA

Ogni calzatura da lavoro presenta la seguente marcatura: Riferimento alla norma europea - Marchio d'identificazione del fabbricante - Norma corrispondente al prodotto - Simbologia della protezione garantita - Data di fabbricazione (mese/anno) - Lotto - Taglia. A seconda dei vari livello di protezione, le calzature rispondono non soltanto ai requisiti fondamentali ma anche a quanto segue:

EN ISO 20347:2022+A1:2024	
OB: O + requisiti base	**O4**: Scarpe in gomma o polimeri. Zona del tallone chiusa + A + E
O1: OB + E + A + zona del tallone chiusa	**O5**: Scarpe in gomma o polimeri O4 + P + suola con rilievi
O1P: O1 + P	**O5L**: Scarpe in gomma o polimeri O4 + PL + suola con rilievi
O1PL: O1 + PL	**O5S**: Scarpe in gomma o polimeri O4 + PS + suola con rilievi
O1PS: O1 + PS	**O6**: O2 + WR
O2: O1 + WPA	**O7**: O3+WR

SIMBOLI PARTICOLARI	
P: Resistenza alla perforazione (inserto metallico)	**M**: Protezione del metatarso
PL: Resistenza alla perforazione con chiodo da 4,5 mm (inserto non metallico)	**AN**: Protezione delle caviglie
PS: Resistenza alla perforazione con chiodo da 3 mm (inserto non metallico)	**CR**: Resistenza al taglio
C: Calzature parzialmente conduttive	**SC**: puntale anti-abrasione
A: Calzature antistatiche	**SR**: Resistenza allo scivolamento su ceramica con glicerina
HI: Isolamento dal calore	**WPA**: Penetrazione e assorbimento dell'acqua
CI: Isolamento dal freddo	**HRO**: Resistenza al contatto con il calore
E: Assorbimento di energia nella zona del tallone	**FO**: Resistenza all'olio combustibile
WR: Resistenza all'acqua	**LG**: Aderenza su scala

LIMITE DI PROTEZIONE

In caso di mancanza dei simboli delle marcature sulla calzatura di sicurezza, così come riportati sulla precedente tabella, significa che i rischi elencati non sono coperti da questo articolo. Se la calzatura è dotata di suola amovibile, le prove sono state eseguite con la suola in posizione. Utilizzare le calzature solamente con questa suola in posizione. Potrà essere sostituita solamente con altre suole progettate dal produttore della calzatura. L'articolo non è idoneo alla tutela dei rischi elencati in caso di assenza dei simboli di marcatura.

AVVERTENZE

1. Le calzature non devono essere indossate senza calze.
2. La scarpa da lavoro è stata testato esclusivamente in conformità alle categorie di protezione EN ISO 20347 identificate dalla marcatura del prodotto e descritte nel presente foglietto illustrativo. Per informazioni relative alla protezione in altre situazioni, contattare il fabbricante.
3. Le calzature non devono essere modificate, ad eccezione degli adattamenti ortopedici conformi alla norma EN ISO 20347:2022+A1:2024

TRASPORTO E CONSERVAZIONE

Utilizzare un imballaggio protettivo adeguato per il trasporto delle calzature, ad esempio il contenitore originale.

Le nostre calzature sono fabbricate con materiali di prima scelta, tuttavia non si consiglia uno stoccaggio superiore a 3 anni causa obsolescenza delle materie prime impiegate. Condizioni di stoccaggio non appropriate causano l'alterazione della qualità del prodotto. Tali alterazioni possono essere causate da quanto segue: - Temperatura. - Umidità. - Cambiamento delle caratteristiche dei materiali. La frequenza d'uso, il grado di usura e il luogo di lavoro determinano il tempo massimo di utilizzo del prodotto. Le scarpe devono essere conservate al riparo dai raggi UV in un luogo asciutto e temperato. La conservazione in un ambiente caldo e umido favorisce l'usura prematura delle suole in poliuretano (idrolisi). Nei paesi caldi e umidi, il periodo di conservazione delle scarpe in poliuretano non deve superare gli 8 mesi per evitare questo fenomeno.

PULIZIA

Pulire regolarmente le calzature utilizzando prodotti detergenti di alta qualità, specificamente raccomandati per questo scopo. Non utilizzare mai detergenti caustici o corrosivi.

PERIODO DI OBSOLESCENZA

Si consiglia di utilizzare questo articolo entro 3 anni dalla data di produzione. Questa durata si riferisce a scarpe nuove confezionate e conservate in condizioni controllate, al riparo da forti sbalzi termici e umidità relativa.

MADE IN NON-EU COUNTRIES

MED Consulting s.r.l.
Via Revello 38M
12037, Saluzzo (CN) Italy
info@medconsulting.it

NOT SINGLE USE · KEEP DRY · KEEP AWAY FROM SUNLIGHT · NON DISPERDERE NELL' AMBIENTE · 21 PAP

EN ISO 20347 O2 SR FO

Istruzioni d'uso e dichiarazione di conformità disponibile su: www.medconsulting.it

WORK SHOES
GASTALDI CODE WS600

COLOR: BROWN WITH GREEN OR BROWN LACES – EN ISO 20347:2022+A1:2024 O2 SR FO

EN **TECHNICAL INFORMATION ON NON-SAFETY WORK FOOTWEAR**

The footwear has undergone CE testing in compliance with European safety standards at SGS Fimko Oy (Notified Body 0598), Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, and complies with EN ISO 20347:2022+A1:2024.

EN ISO 20347:2022+A1:2024: Requirements for occupational footwear. This footwear differs from safety footwear as it is not equipped with a protective toe cap against impacts and/or crushing.

VESTIBILITÀ E TAGLIA

PTo put on and remove the product, always fully loosen the fastening systems. Only wear footwear in the correct size. Footwear that is too loose or too tight may restrict movement and does not ensure an optimal level of protection. The size is indicated on the product.

MARCATURA

Each item of occupational footwear bears the following markings: reference to the European standard – manufacturer's identification mark – standard applicable to the product – symbols indicating the level of protection provided – date of manufacture (month/year) – batch number – size.

Depending on the level of protection, the footwear meets not only the basic requirements but also the following:

EN ISO 20347:2022+A1:2024	
OB: O + basic requirements	**O4**: Footwear made of rubber or polymer materials. Closed heel area + A + E
O1: OB + E + A + closed heel area	**O5**: Footwear made of rubber or polymer materials O4 + P + cleated outsole
O1P: O1 + P	**O5L**: Scarpe in gomma o polimeri O4 + PL + suola con rilievi
O1PL: O1 + PL	**O5S**: Footwear made of rubber or polymer materials O4 + PL + cleated outsole
O1PS: O1 + PS	**O6**: O2 + WR
O2: O1 + WPA	**O7**: O3+WR

SPECIAL SYMBOLS	
P: Perforation resistance (metal insert)	**M**: Metatarsal protection
PL: Perforation resistance with 4.5 mm nail (non-metallic insert)	**AN**: Ankle protection
PS: Perforation resistance with 3 mm nail (non-metallic insert)	**CR**: Cut resistance
C: Partially conductive footwear	**SC**: Scuff cap
A: Antistatic footwear	**SR**: Slip resistance on ceramic with glycerine
HI: Heat insulation	**WPA**: Water penetration and absorption
CI: Insulation against cold	**HRO**: Resistance to heat contact
E: Energy absorption in the heel area	**FO**: Resistance to fuel oil
WR: Water resistance	**LG**: Ladder grip

LIMITS OF PROTECTION

If the symbols indicated in the previous table are not present on the footwear marking, this means that the listed risks are not covered by this product. If the footwear is equipped with a removable insole, tests have been carried out with the insole in place. Use the footwear only with this insole inserted. It may only be replaced with insoles designed by the footwear manufacturer. The product is not suitable for protection against the listed risks if the corresponding marking symbols are absent.

WARNINGS

1. Footwear must not be worn without socks.
2. The occupational footwear has been tested exclusively in accordance with the EN ISO 20347 protection categories identified by the product marking and described in this instruction leaflet. For information regarding protection in other situations, contact the manufacturer.
3. The footwear must not be modified, except for orthopedic adaptations compliant with EN ISO 20347:2022+A1:2024.

TRANSPORT AND STORAGE

Use suitable protective packaging for transporting the footwear, such as the original container.

Our footwear is manufactured using high-quality materials; however, storage for more than 3 years is not recommended due to the aging of the raw materials used. Inappropriate storage conditions may alter product quality. Such alterations may be caused by: temperature, humidity, and changes in material properties. The frequency of use, degree of wear, and workplace conditions determine the maximum service life of the product. Footwear must be stored away from UV rays in a dry and temperate environment. Storage in warm and humid conditions promotes premature deterioration of polyurethane soles (hydrolysis). In hot and humid countries, the storage period for polyurethane footwear must not exceed 8 months to avoid this phenomenon.

CLEANING

Clean the footwear regularly using high-quality cleaning products specifically recommended for this purpose. Never use caustic or corrosive detergents.

OBSOLESCENCE PERIOD

It is recommended to use this product within 3 years from the date of manufacture. This duration refers to new footwear, packaged and stored under controlled conditions, protected from significant temperature fluctuations and relative humidity.

MADE IN NON-EU COUNTRIES

MED Consulting s.r.l.
Via Revello 38M
12037, Saluzzo (CN) Italy
info@medconsulting.it

NOT SINGLE USE · KEEP DRY · KEEP AWAY FROM SUNLIGHT · NON DISPERDERE NELL' AMBIENTE · 21 PAP

EN ISO 20347 O2 SR FO

Instructions for use and EU declaration of conformity available at: www.medconsulting.it/en

CHAUSSURE DE TRAVAIL
GASTALDI CODE WS600

COULEUR : MARRON AVEC LACETS VERTS OU MARRON – EN ISO 20347:2022+A1:2024 O2 SR FO

FR **INDICATIONS TECHNIQUES RELATIVES AUX CHAUSSURES DE TRAVAIL NON DE SÉCURITÉ**

Les chaussures ont été soumises à un essai CE conformément aux normes européennes de sécurité auprès de SGS Fimko Oy (organisme notifié 0598), Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande, et sont conformes à la norme EN ISO 20347:2022+A1:2024.

EN ISO 20347:2022+A1:2024: Les chaussures ont été soumises à un essai CE conformément aux normes européennes de sécurité auprès de SGS Fimko Oy (organisme notifié 0598), Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande, et sont conformes à la norme EN ISO 20347:2022+A1:2024.

CHAUSSANT ET POINTURE

Pour enfiler et retirer le produit, desserrer toujours complètement les systèmes de fermeture. Porter uniquement des chaussures à la pointure appropriée. Des chaussures trop larges ou trop serrées peuvent limiter les mouvements et ne garantissent pas un niveau de protection optimal. La pointure est indiquée sur le produit.

MARQUAGE

Chaque chaussure de travail comporte le marquage suivant : référence à la norme européenne – marque d'identification du fabricant – norme applicable au produit – symboles indiquant le niveau de protection assuré – date de fabrication (mois/année) – numéro de lot – pointure. Selon les différents niveaux de protection, les chaussures satisfont non seulement aux exigences fondamentales, mais également aux dispositions suivantes:

EN ISO 20347:2022+A1:2024	
OB: O + exigences de base	**O4**: Chaussures en caoutchouc ou en polymères. Zone du talon fermée + A + E
O1: OB + E + A + zone fermée du talon	**O5**: Chaussures en caoutchouc ou en polymères O4 + P + semelle à reliefs
O1P: O1 + P	**O5L**: Chaussures en caoutchouc ou en polymères O4 + PL + semelle à reliefs
O1PL: O1 + PL	**O5S**: Chaussures en caoutchouc ou en polymères O4 + PS + semelle à reliefs
O1PS: O1 + PS	**O6**: O2 + WR
O2: O1 + WPA	**O7**: O3+WR

SYMBOLES PARTICULIERS	
P: Résistance à la perforation (insert métallique)	**M**: Protection du métatarse
PL: Résistance à la perforation avec un clou de 4,5 mm (insert non métallique)	**AN**: Protection de la cheville
PS: Résistance à la perforation avec un clou de 3 mm (insert non métallique)	**CR**: Résistance aux coupures
C: Chaussures partiellement conductrices	**SC**: renfort anti-abrasion à l'avant
A: Chaussures antistatiques	**SR**: Résistance au glissement sur céramique avec glycérine
HI: Isolation thermique	**WPA**: Pénétration et absorption de l'eau
CI: Isolation contre le froid	**HRO**: Résistance au contact avec la chaleur
E: Absorption d'énergie au niveau du talon	**FO**: Résistance au mazout
WR: Résistance à l'eau	**LG**: Adhérence à l'écaille

LIMITES DE PROTECTION

En l'absence des symboles de marquage sur la chaussure, tels qu'indiqués dans le tableau précédent, cela signifie que les risques mentionnés ne sont pas couverts par cet article. Si la chaussure est équipée d'une semelle amovible, les essais ont été effectués avec celle-ci en place. Utiliser les chaussures uniquement avec cette semelle en place. Celle-ci ne peut être remplacée que par des semelles conçues par le fabricant de la chaussure. L'article n'est pas adapté à la protection contre les risques mentionnés en l'absence des symboles de marquage correspondants.

AVERTISSEMENTS

1. Les chaussures ne doivent pas être portées sans chaussettes.
2. La chaussure de travail a été testée exclusivement conformément aux catégories de protection EN ISO 20347 identifiées par le marquage du produit et décrites dans la présente notice. Pour toute information concernant la protection dans d'autres situations, contacter le fabricant.
3. Les chaussures ne doivent pas être modifiées, à l'exception des adaptations orthopédiques conformes à la norme EN ISO 20347:2022+A1:2024.

TRANSPORT ET STOCKAGE

Utiliser un emballage de protection approprié pour le transport des chaussures, par exemple l'emballage d'origine. Nos chaussures sont fabriquées à partir de matériaux de première qualité ; toutefois, un stockage supérieur à 3 ans n'est pas recommandé en raison de l'obsolescence des matières premières utilisées. Des conditions de stockage inappropriées peuvent altérer la qualité du produit. Ces altérations peuvent être causées par : la température, l'humidité, et la modification des caractéristiques des matériaux. La fréquence d'utilisation, le degré d'usure et l'environnement de travail déterminent la durée maximale d'utilisation du produit. Les chaussures doivent être conservées à l'abri des rayons UV, dans un endroit sec et tempéré. Le stockage dans un environnement chaud et humide favorise la dégradation prématurée des semelles en polyuréthane (hydrolyse). Dans les pays chauds et humides, la durée de stockage des chaussures en polyuréthane ne doit pas dépasser 8 mois afin d'éviter ce phénomène.

NETTOYAGE

Nettoyer régulièrement les chaussures à l'aide de produits détergents de haute qualité, spécifiquement recommandés à cet effet. Ne jamais utiliser de détergents caustiques ou corrosifs.

PÉRIODE D'OBSOLESCENCE

Il est recommandé d'utiliser cet article dans un délai de 3 ans à compter de la date de fabrication. Cette durée concerne des chaussures neuves, emballées et stockées dans des conditions contrôlées, à l'abri de fortes variations de température et d'humidité relative.

MADE IN NON-EU COUNTRIES

MED Consulting s.r.l.
Via Revello 38M
12037, Saluzzo (CN) Italy
info@medconsulting.it

NOT SINGLE USE · KEEP DRY · KEEP AWAY FROM SUNLIGHT · NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE · 21 PAP

EN ISO 20347 O2 SR FO

Instructions d'utilisation et déclaration de conformité disponibles sur : www.medconsulting.it

ZAPATOS DE TRABAJO
GASTALDI CÓDIGO WS600

COLOR: BROWN WITH GREEN OR BROWN LACES – EN ISO 20347:2022+A1:2024 O2 SR FO

ES **INFORMACIÓN TÉCNICA SOBRE CALZADO DE TRABAJO NO DE SEGURIDAD**

El calzado ha sido sometido a ensayo CE conforme a las normas europeas de seguridad en SGS Fimko Oy (Organismo Notificado 0598), Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia, y cumple con la norma EN ISO 20347:2022+A1:2024.

EN ISO 20347:2022+A1:2024: Requisitos para el calzado de trabajo. Este calzado se diferencia del calzado de seguridad por no estar equipado con un tope de protección contra impactos y/o aplastamientos.

AJUSTE Y TALLA

Para ponerse y quitarse el producto, aflojar siempre completamente los sistemas de cierre. Utilizar únicamente calzado de la talla correcta. Un calzado demasiado ancho o demasiado ajustado puede limitar los movimientos y no garantiza un nivel de protección óptimo. La talla está indicada en el producto.

MARCADO

Cada calzado de trabajo presenta el siguiente marcado: referencia a la norma europea – marca de identificación del fabricante – norma aplicable al producto – símbolos que indican el nivel de protección proporcionado – fecha de fabricación (mes/año) – número de lote – talla. Dependiendo del nivel de protección, el calzado cumple no solo con los requisitos básicos, sino también con los siguientes:

EN ISO 20347:2022+A1:2024	
OB: O + requisitos básicos	**O4**: Calzado de caucho o materiales poliméricos. Zona del talón cerrada + A + E
O1: OB + E + A + talonera cerrada	**O5**: Calzado de caucho o materiales poliméricos O4 + P + suela con relieves
O1P: O1 + P	**O5L**: Calzado de caucho o materiales poliméricos O4 + PL + suela con relieves
O1PL: O1 + PL	**O5S**: Calzado de caucho o materiales poliméricos O4 + PL + suela con relieves
O1PS: O1 + PS	**O6**: O2 + WR
O2: O1 + WPA	**O7**: O3+WR

SÍMBOLOS ESPECIALES	
P: Resistencia a la perforación (inserto metálico)	**M**: Protección del metatarso
PL: Resistencia a la perforación con clavo de 4,5 mm (inserto no metálico)	**AN**: Protección del tobillo
PS: Resistencia a la perforación con clavo de 3 mm (inserto no metálico)	**CR**: Resistencia a los cortes
C: Calzado parcialmente conductor	**SC**: puntera antiabrasión
A: Calzado antiestático	**SR**: Resistencia al deslizamiento sobre cerámica con glicerina
HI: Aislamiento térmico	**WPA**: Penetración y absorción de agua
CI: Aislamiento contra el frío	**HRO**: Resistencia al contacto con el calor
E: Absorción de energía en la zona del talón	**FO**: Resistencia al fuel
WR: Resistencia al agua	**LG**: Agarre de escamas

LÍMITES DE PROTECCIÓN

Si los símbolos indicados en la tabla anterior no están presentes en el marcado del calzado, significa que los riesgos enumerados no están cubiertos por este producto. Si el calzado dispone de plantilla extraíble, las pruebas se han realizado con la plantilla colocada. Utilizar el calzado únicamente con esta plantilla insertada. Solo podrá sustituirse por plantillas diseñadas por el fabricante del calzado. El producto no es adecuado para la protección frente a los riesgos indicados en ausencia de los símbolos de marcado correspondientes.

ADVERTENCIAS

1. El calzado no debe utilizarse sin calcetines.
2. El calzado de trabajo ha sido ensayado exclusivamente conforme a las categorías de protección EN ISO 20347 identificadas en el marcado del producto y descritas en este folleto informativo. Para información sobre la protección en otras situaciones, contactar con el fabricante.
3. El calzado no debe ser modificado, salvo en adaptaciones ortopédicas conformes con la norma EN ISO 20347:2022+A1:2024.

TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

Utilizar un embalaje protector adecuado para el transporte del calzado, como el embalaje original. Nuestro calzado está fabricado con materiales de alta calidad; sin embargo, no se recomienda un almacenamiento superior a 3 años debido al envejecimiento de las materias primas utilizadas. Condiciones de almacenamiento inadecuadas pueden alterar la calidad del producto. Estas alteraciones pueden deberse a: temperatura, humedad y cambios en las propiedades de los materiales. La frecuencia de uso, el grado de desgaste y el entorno de trabajo determinan la vida útil máxima del producto. El calzado debe almacenarse protegido de los rayos UV, en un lugar seco y templado. El almacenamiento en ambientes cálidos y húmedos favorece el deterioro prematuro de las suelas de poliuretano (hidrólisis). En países cálidos y húmedos, el periodo de almacenamiento del calzado de poliuretano no debe superar los 8 meses para evitar este fenómeno.

LIMPIEZA

Limpiar regularmente el calzado utilizando productos de limpieza de alta calidad, específicamente recomendados para este fin. No utilizar nunca detergentes cáusticos o corrosivos.

PERIODO DE OBSOLESCENCIA

Se recomienda utilizar este producto dentro de los 3 años posteriores a la fecha de fabricación. Esta duración se refiere a calzado nuevo, embalado y almacenado en condiciones controladas, protegido de fuertes variaciones de temperatura y humedad relativa.

MADE IN NON-EU COUNTRIES

MED Consulting s.r.l.
Via Revello 38M
12037, Saluzzo (CN) Italy
info@medconsulting.it

NOT SINGLE USE · KEEP DRY · KEEP AWAY FROM SUNLIGHT · NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE · 21 PAP

EN ISO 20347 O2 SR FO

Instrucciones de uso y declaración UE de conformidad disponibles en: www.medconsulting.it